

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

2 MEI 1996

### WETSONTWERP

**houdende bepaalde wijzigingen aan  
de wetgeving houdende regeling van  
de cumulatie van pensioenen van  
de openbare sector met inkomsten  
voortvloeiend uit de uitoefening  
van een beroepsactiviteit of met een  
vervangingsinkomen**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER Ghislain VERMASSEN

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 24 april 1996.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Chevalier.

A. — Vaste leden :

C.V.P. Mevr. D'Hondt (G.), HH. Goutry, Lenssens, Mevr. Pieters (T.).  
V.L.D. HH. Anthuénis, Chevalier, Valkeniers.  
P.S. Mevr. Burgeon, HH. Delizée, Dighneef.  
S.P. HH. Bonte, Vermassen.  
P.R.L.- H. Bacquelaine, Mevr. Her-F.D.F. zet.  
P.S.C. H. Viseur (J.-J.).  
Agalev/H. Wauters.  
Ecolo  
VL. H. Van den Eynde.  
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. Ansoms, Mevr. Creyf, Mevr. van Kessel, HH. Verherstraeten, Willems.  
HH. Cortois, De Grauwé, Dewael, Lano.  
HH. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.  
HH. Cuyt, Suykens, Verstraeten.  
HH. D'hondt (D.), Michel, Wauthier.  
Mevr. Cahay-André, H. Fournaux.  
HH. Detienne, Vanoost.  
Mevr. Colen, H. Laeremans.

Zie :

- 425 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

2 MAI 1996

### PROJET DE LOI

**apportant certaines modifications  
à la législation régissant le cumul  
des pensions du secteur public  
avec des revenus provenant  
de l'exercice d'une activité  
professionnelle ou avec  
un revenu de remplacement**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES  
AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR  
M. Ghislain VERMASSEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 24 avril 1996.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Chevalier.

A. — Titulaires :

C.V.P. Mme D'Hondt (G.), MM. Goutry, Lenssens, Mme Pieters (T.).  
V.L.D. MM. Anthuénis, Chevalier, Valkeniers.  
P.S. Mme Burgeon, MM. Delizée, Dighneef.  
S.P. MM. Bonte, Vermassen.  
P.R.L.- M. Bacquelaine, Mme Her-F.D.F. zet.  
P.S.C. M. Viseur (J.-J.).  
Agalev/M. Wauters.  
Ecolo  
VL. M. Van den Eynde.  
Blok

B. — Suppléants :

M. Ansoms, Mmes Creyf, van Kessel, MM. Verherstraeten, Willems.  
MM. Cortois, De Grauwé, Dewael, Lano.  
MM. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.  
MM. Cuyt, Suykens, Verstraeten.  
MM. D'hondt (D.), Michel, Wauthier.  
Mme Cahay-André, M. Fournaux.  
MM. Detienne, Vanoost.  
Mme Colen, M. Laeremans.

Voir :

- 425 - 95 / 96 :

— N° 1 : Projet de loi.

(\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN

De minister stipt aan dat voorliggend wetsontwerp ertoe strekt hiernavolgende anomalieën of onvolkomenheden weg te werken in de reglementering inzake de cumulatie van een pensioen van de openbare sector met beroepsinkomsten of met een vervangingsinkomen en vermeldt bij wijze van voorbeeld de volgende situatie waaraan het ontwerp tegemoet komt :

1. Artikel 9 van de wet van 5 april 1994 bepaalt dat de grenzen van de toegelaten inkomsten verhoogd worden als de gepensioneerde of zijn echtgenoot in de loop van een bepaald kalenderjaar kinderbijslag ontvangt voor ten minste één kind.

Dit artikel is restrictiever dan een analoge bepaling die toepasselijk is op de pensioenen van de privé-sector .

Artikel 5 van voorliggend ontwerp vervolledigt artikel 9 van voornoemde wet van 5 april 1994, zodat op de pensioenen van de openbare sector dezelfde regels van toepassing worden als in het stelsel van de werknemerspensioenen.

2. Artikel 14 van de wet van 5 april 1994 bepaalt dat de grensbedragen van de beroepsinkomsten die de vermindering of de schorsing van een pensioen met zich meebrengen, voor het jaar waarin het pensioen ingaat, opgesplitst worden om rekening te houden met het feit dat het pensioen maar wordt toegekend voor een deel van het kalenderjaar.

Aangezien de wet van 5 april 1994 de cumulatie van een pensioen met beroeps- of vervangingsinkomsten regelt, moet er, in geval van recht op meerdere pensioenen die niet op dezelfde datum ingaan, volgens de geest van die wet vanzelfsprekend enkel rekening gehouden worden met de beroeps- of vervangingsinkomsten van na de ingangsdatum van het pensioen, dat wil zeggen van na het ontstaan van de cumulatie.

In haar huidige bewoordingen vermeldt die bepaling echter niet uitdrukkelijk dat er op die manier moet gehandeld worden.

Dat geeft aanleiding tot onbillijke situaties.

De minister citeert het voorbeeld van een weduwe van wie het overlevingspensioen werd geschorst omdat van de cumulatie met een beroepsactiviteit. Bij beëindiging van die activiteit verkrijgt zij een rustpensioen.

Als zij bijvoorbeeld oprustgesteld wordt op 1 maart, zijn haar beroepsinkomsten voor de maanden januari en februari gewoonlijk lager dan het grensbedrag van de toegelaten inkomsten, dat een jaarbedrag is, zodat het overlevingspensioen voor de maanden januari en februari en alle andere maanden van het jaar integraal moet worden uitbetaald.

Indien zij echter in het laatste deel van het kalenderjaar oprustgesteld wordt, zijn haar beroepsinkomsten van de maanden voorafgaand aan de in-

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PENSIONS

Le ministre souligne que le projet de loi à l'examen vise à corriger les anomalies et imperfections suivantes de la réglementation en matière du cumul d'une pension du secteur public avec des revenus professionnels ou avec un revenu de remplacement et mentionne comme exemple la situation suivante où le projet règle le problème :

1. L'article 9 de la loi du 5 avril 1994 prévoit que les limites des revenus autorisés sont majorées lorsque, dans le courant d'une année civile déterminée, le pensionné ou son conjoint perçoit des allocations familiales pour au moins un enfant.

Cet article est plus restrictif qu'une disposition analogue applicable aux pensions du secteur privé.

L'article 5 du projet à l'examen complète l'article 9 de la loi précitée du 5 avril 1994 afin de soumettre les pensions du secteur public aux mêmes règles que celles prévues dans le régime de pensions des travailleurs salariés.

2. L'article 14 de la loi du 5 avril 1994 dispose que les montants limites de revenus professionnels qui entraînent la réduction ou la suspension d'une pension sont, pour l'année de prise de cours de la pension, fractionnés afin de tenir compte du fait que la pension n'est accordée que pour une partie de l'année civile.

Compte tenu du fait que la loi du 5 avril 1994 est une loi qui règle le cumul entre une pension et des revenus professionnels ou de remplacement, l'esprit de cette loi impose, dans le cas où le droit de plusieurs pensions n'entre pas en vigueur à la même date, bien évidemment de ne tenir compte que des seuls revenus professionnels ou de remplacement postérieurs à la date de prise de cours de la pension, c'est-à-dire postérieurs à la naissance du cumul.

Toutefois, telle qu'elle est actuellement libellée, cette disposition ne prévoit pas expressément qu'il y a lieu de procéder de la sorte.

Cette imprécision est de nature à engendrer l'iniquité.

Le ministre cite l'exemple d'une veuve dont la pension de survie a été suspendue parce qu'elle était cumulée avec des revenus provenant d'une activité professionnelle. Au moment où elle cesse cette activité, elle perçoit une pension de retraite.

Si elle est mise à la retraite par exemple le 1<sup>er</sup> mars, ses revenus professionnels pour les seuls mois de janvier et de février seront, dans bien des cas, inférieurs à la limite des revenus autorisés, limite établie uniquement sur une base annuelle, de sorte que sa pension de survie devra être payée à son taux intégral tant pour les mois de janvier et de février que pour les autres mois de l'année.

Par contre, si elle est mise à la retraite dans la dernière partie d'une année civile, ses revenus professionnels pour les mois antérieurs à la prise de

gangsdatum van het rustpensioen gewoonlijk hoger dan het grensbedrag van de toegelaten inkomsten, zodat haar overlevingspensioen voor het hele kalenderjaar moet worden geschorst.

In de artikelen 2 en 6 van het wetsontwerp wordt voortaan duidelijk geformuleerd dat, om uit te maken of een pensioen moet worden verminderd of geschorst, er enerzijds alleen rekening mag worden gehouden met de inkomsten die enkel betrekking hebben op de periode na de ingangsdatum van het pensioen en dat anderzijds de grensbedragen van de toegelaten inkomsten moeten worden vastgesteld in verhouding tot het aantal maanden dat de periode na de ingangsdatum van het pensioen omvat.

## II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

*Mevrouw D'Hondt* vraagt uitleg over artikel 6 van het wetsontwerp aan de hand van volgend voorbeeld.

Een ambtenaar heeft 2 ambten uitgeoefend. Voor het eerste ambt is hij met pensioen gegaan op 1 januari 1996 en voor het tweede ambt dient hij een pensioenaanvraag in voor 1 oktober 1996.

Wanneer de nieuwe regeling bijvoorbeeld zou ingaan op 1 september 1996 (overeenkomstig artikel 7 zal artikel 6 in werking treden de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke de wet in het *Belgisch Staatsblad* zal worden gepubliceerd), dan zou betrokken onder de nieuwe cumulatieregeling vallen en zou de betaling van zijn pensioen (dat hij voor de periode januari tot augustus 1996 al zou hebben ontvangen) geschorst kunnen worden omdat zijn beroepsinkomen ontvangen gedurende de periode vóór de bekendmaking van de wet de toegelaten grens zou overschrijden. Hij zou aldus het slachtoffer kunnen worden van de nieuwe regeling waarvan hij vooraf geen kennis kon hebben.

Wanneer die interpretatie juist is, is het volgens mevrouw D'Hondt omwille van de rechtszekerheid aangewezen artikel 6 in werking te doen treden op 1 januari 1997.

*De minister* antwoordt dat voor het jaar waarin de wet van kracht wordt in een uitzonderingsregeling zal worden voorzien. In het door mevrouw D'Hondt geciteerde geval zal de betrokken ambtenaar van de nieuwe regeling geen nadeel ondervinden.

*De heer Daems* vindt het niet meer dan logisch dat voor het jaar waarin een cumulatie van pensioenen ingaat, niet met het volledige beroepsinkomen van dat bepaald jaar rekening wordt gehouden maar enkel met de inkomsten die betrekking hebben op de periode na het ontstaan van die cumulatie.

Dat aan de bestaande anomalieën een einde wordt gesteld moet aldus worden toegejuicht.

Hij vraagt zich echter af of in andere pensioenregelingen vergelijkbare onvolkomenheden bestaan. Kan de minister hierover toelichting verstrekken ?

cours de sa pension de retraite seront, dans bien des cas, supérieurs à la limite des revenus autorisés, ce qui aura pour conséquence que sa pension de survie devra être suspendue pour toute l'année civile.

Les articles 2 et 6 du projet de loi précisent clairement que désormais, pour apprécier si la pension doit être réduite ou suspendue, il y a lieu d'une part, de ne prendre en compte que les seuls revenus afférents à la période postérieure à la date de prise de cours de la pension et d'autre part, de fixer les montants limites de revenus autorisés au prorata du nombre de mois que comporte la période postérieure à la date de prise de cours de la pension.

## II. — DISCUSSION ET VOTES

*Mme D'Hondt* demande des précisions concernant la portée de l'article 6 du projet à l'examen, en fonction de l'exemple suivant.

Un fonctionnaire a exercé deux fonctions. Pour la première fonction, sa pension a pris cours le 1<sup>er</sup> janvier 1996 et pour la seconde, il introduit une demande de pension prenant cours au 1<sup>er</sup> octobre 1996.

Si, par exemple, la nouvelle réglementation produisait ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1996 (conformément à l'article 7, l'article 6 du projet à l'examen entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la loi aura été publiée au *Moniteur belge*), l'intéressé relèverait du nouveau régime de cumuls et le paiement de sa pension (qu'il aurait déjà perçue pour la période de janvier à août 1996) pourrait être suspendu, parce que le revenu professionnel qu'il a perçu pendant la période précédant la publication de la loi, dépasserait le montant limite autorisé. Il serait ainsi victime de la nouvelle réglementation dont il ne pouvait avoir connaissance au préalable.

Si cette interprétation est exacte, Mme D'Hondt estime qu'il est souhaitable, dans un souci de sécurité juridique, de fixer l'entrée en vigueur de la loi au 1<sup>er</sup> janvier 1997.

*Le ministre* répond qu'un régime d'exception sera prévu pour l'année au cours de laquelle la loi entrera en vigueur. Dans le cas évoqué par Mme D'Hondt, le fonctionnaire concerné ne subira aucun préjudice du fait de l'entrée en vigueur du nouveau régime.

*M. Daems* estime qu'il n'est que logique que, dans le cas de l'année de prise de cours d'un cumul des pensions, il ne soit pas tenu compte de la totalité des revenus professionnels de cette année, mais seulement des revenus qui se rapportent à la période postérieure à la naissance de ce cumul.

C'est donc à ce type d'anomalies qu'il est mis fin.

Il se demande toutefois s'il existe des imperfections analogues dans d'autres régimes de pension. Le ministre peut-il fournir des précisions à ce sujet ?

Spreker wijst er vervolgens op dat de artikelen 3 en 5 uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1994.

Betekent dit dat in bepaalde gevallen tot de terugbetaling van pensioenen zal moeten worden overgegaan. En zullen, in bevestigend geval, ook intresten betaald worden ?

*De minister* zal nagaan of in andere pensioenregelingen — waar inzake toegelaten beroepsinkomen eveneens enkel jaargrenzen worden gehanteerd — gelijkaardige anomalieën bestaan.

De minister wijst er vervolgens op dat de retroactieve werking van sommige bepalingen enkel zal worden toegepast indien die voor betrokken gunstig uitvalt.

Er zullen dus achterstallen betaald worden wan-neer ingevolge de nieuwe regeling de gepensioneerde — waarvan de betaling van het pensioen geschorst was — voor de voorbije periode op de betaling van zijn pensioen aanspraak kan maken.

Er is in de bestaande wetgeving echter niet voorzien in een betaling van intresten.

*De heer Daems* is van oordeel dat de wetgeving dan moet worden aangepast. Zijns inziens kan dit gereeld worden naar aanleiding van voorliggend wetsontwerp.

\*  
\* \*

De artikelen 1 tot 7, evenals het gehele wetsontwerp, worden éénparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Gh. VERMASSEN

*De voorzitter,*

P. CHEVALIER

## ERRATA

---

### Art. 3

Op de eerste en tweede regel leze men « van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen » in plaats van « van voormalde wet van 5 april 1994 ».

L'intervenant signale ensuite que les articles 3 et 5 produisent leurs effets au 1<sup>er</sup> janvier 1994.

Cela signifie-t-il que, dans certains cas, il faudra procéder au remboursement de pensions ? Et, dans l'affirmative, des intérêts seront-ils également payés ?

*Le ministre* examinera si de telles anomalies existent également dans d'autres régimes de pension — où seules les limites annuelles sont prises en compte en ce qui concerne les revenus professionnels autorisés.

Le ministre précise ensuite que la rétroactivité de certaines dispositions ne sera appliquée que si ces dispositions s'avèrent favorables pour les personnes concernées.

Des arriérés seront donc versés lorsque le pensionné — dont la pension a été suspendue — peut prétendre, par application des nouvelles règles, au paiement de sa pension pour la période écoulée.

La législation en vigueur ne prévoit toutefois pas le paiement d'intérêts.

*M. Daems* estime que la législation doit dès lors être adaptée et que le projet de loi à l'examen en fournit l'occasion.

\*  
\* \*

Les articles 1<sup>er</sup> à 7 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

*Le président,*

Gh. VERMASSEN

P. CHEVALIER

## ERRATA

---

### Art. 3

A la première et la deuxième ligne, il y a lieu de lire « de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement » au lieu de « la loi du 5 avril 1994 précitée ».